

Nr. 14



- obrousit* sand* abschleifen* sable* zand smeriati* szlifować* obrusit* csiszolni* отшлифовать zimpáralanacak* obrusiti* lijar
- vystřihnout* cut out* ausschneiden* découper uitknippen* ritagliare* wyciąć* vystrihnúť* kivágni* вырезать kesilecek* izrezati* recortar
- čekat* wait* warten* attendre* wachten* aspettare* czekać* čekat* várni* ждать* beklenecek* přičekati* tiempo de espera
- lepit disperzním lepidlem* dispesion glue* Dispersionsklebstoff colle* oplosbare lijm* dispersione adesivo* klej* disperzné lepidlo ragasztaft* клеить, дисперсионным клеем* yapıştırılacak disperzivno leplilo* expandir pegamento
- postup* technique* Montagevor* procedé* montage* techniek fase di montaggio* техника* postup* техника* монтаж* aşama* postupak* seguir orden de montaje
- oříznout* cut* schneiden* couper snijden* tagliare* ciąć* orezati* levágni* обрезать* kesilecek* odrezati* corfar
- hnědá* brown* bräune* brun* bruin* marrone* brązowy* hñeda* barna* коричневый* kahverengi* smeda* marron



producer :
WALACHIA, s.r.o.
Na Kontoře 163
763 16 Fryšták, Zlín
Czech republic
tel. 00420603512380
www.WALACHIA.com

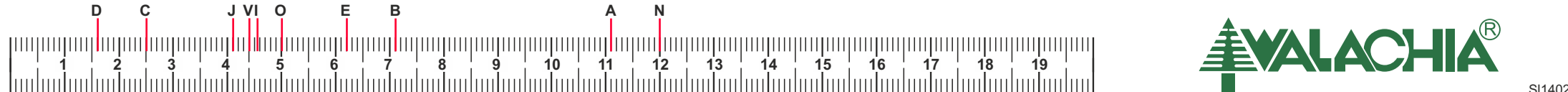
© Pavel Hruza
registered design

ITEMS (En)	Türkçe (TR)	CONTEÚDO(Pt)	CONTENIDO (Sp)	INHALT (De)	CONTENU (Fr)	INHOUD (B,NI)	CONTENUTO (I)	TARTALOM (H)	СОДЕРЖАНИЕ (Ru)	Części (PL)	OBSAH (Sk)	OBSAH (CZ)	SIZE	NAME	pcs
GUILDHALL	Belediye Binası	Câmara Municipal	AYUNTAMIENTO	RATHAUS	MAISON DU VILLAGE	HET GEMEENTEHUIS	MUNICIPIO	TANÁCSHÁZA	административное здание	Ratusz	Radnica	RADNICE	[mm]		
ground plate	Zemin	pavimento	pavimento	Grundplatte	plaque de base	grondplaat	basamento	alaplap	фундаментная плита	Podstawka	základová doska	základová deska	180x240	Nr.1	1
roof hardboard	Çati	telhado	tejado aglomerado	Dachplatte	panneau de toiture	grondplaat	pannello tetto	tető	крыша	Dach	strecha	střecha	240x113	Nr.2	1
roof of gable hardboard	Üçgen Çati	frontão	escudo	Giebelplatte	panneau de lucarne	dakplaat	pannello lucernario	nyeregtető	фронтон	Dach	štít	štít	Z121	Nr.4	2
roof of gable hardboard	Sundurma	beirado	techo	Giebeldach	panneau de toiture	plaat voor de gevelspits	pannello spiovente	nyeregtetőlap	крышка фронтона	Dach	striška štítu	striška štítu	130x28	Nr.5	2
floor of balcony	Balkon Zemini	varanda	piso	Balkonfussboden	plancher	verdieping met balkon	pavimento balcone	erkélypadló	пол балкона	Podloga na balkon	podlaha balkóna	podlaha balkonu	110x37	Nr.6	1
bar of balcony	Balkon Korkuluğu	balaustrada	Balaustradas	Balkongeländer	balustrade	railing	balaustra	erkélykorlát	перила балкона	Balustrada	zábradlie balkóna	zábradlí balkonu	110x28	Nr.7	1
bar of balcony	Balkon Korkuluğu	balaustrada	Balaustradas	Balkongeländer	balustrade	railing	balaustra	erkélykorlát	перила балкона	Balustrada	zábradlie balkóna	zábradlí balkonu	40x28	Nr.8	2
chimney spruce	Baca	chaminé	chimenea	Kamin	pin de cheminée	schoorsteen	camino	kémény	дымовая труба	Komin	komín	komín	15x15	K	1
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x111	A	25
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x71	B	1
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x25	C	24
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x16	D	11
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x62	E	8
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x182	F	15
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x46,5	I	2
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x41	J	14
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x120	N	2
balk spruce	Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x50	O	14
balk spruce - sidelong	Yan Kiriş	tábua	obstaculo de madera	Fichtenbalken - schief	pin	venster	prisma abete	oldalgerenda	брус наклонный	Belka wzdłużna	hranol - šikmý	hranol - kosý	9x5x40	V	5
window	Pencere	janela	crisiales ventanas de carton	Fenster aus Karton	fenêtre à quatre carreaux	venster	finestra	négytáblás ablak	окно (картон)	Okno	okno kartón	okno kartón	30x30	W30	12
window foil	Pencere Camı	caixilho	ventana de aluminio	Fensterscheibe	pellicule de fenêtre	folie	ablaküveg	okosná plienka	оконная пленка	Folia oknienna	okenná fólia	okenní folie	80x80	foil	1
door cut-out cardboard	Kapı	porta	puerta de carton recortable	Tür	porte de carton	deur	port	ajtólap	дверь (картон)	Karton na okno	dvere kartón	dveře karon	36x60	D36	3
decal set	Kaplama (Zemin ve Çati)	autocolantes	autoadhesivos	bedruckte Vorlage mit Grundrissschablonen	page imprimée avec planimétrie	pagina voorbedrukt decorsetstampaati con planimetria	matrica	приложение (наклейки)	Zestaw naklejek	priloha	potisků	příloha potisků	A3	a-k	1
abrasive paper	Zimpara	lixa	lija	Schleifpapier	papier sablé	schuurpapier	carta abrasiva	csiszolópapír	шлифовальная бум.	Papier przyklepny	šmirgový papier	brusný papír			1

Milá kamarádko, kamaráde! Valašsko je kraj ležící v severovýchodní části České republiky, na hranicích se Slovenskem. Ze dřeva se zde stavěla převážně větší obytných i hospodářských stavení. Malebný kraj sám os osobě oživil lidskými obydlími rozhozenými až vysoko do hor. Radnice se stavěly pouze ve městech. Mezi nejznámější patří starodávná v Rožnově pod Radhoštěm. právě ona je jednou ze staveb s podlouhým v rožnovského náměstí, které bylo již na počátku století ohroženo novou výstavbou. v roce 1925 našla své místo ve skansenu vedle valašské hospody, kostela, fojtství a jiných staveb.

Dear friend! The construction kit you have represents one of several types of traditional village structures. Wood, favorite construction material of our ancestors, used to be readily available to almost everybody. This material allowed construction of numerous beautiful wooden structures throughout Europe. The size, architectural complexity, and aesthetic beauty of different structures reflected the prosperity and taste of their owners. Wood was used not only for construction of family dwellings, but also for farm buildings, churches, guildhalls, and other structures in traditional villages. Stone, another frequently used building material, was used for construction of cellars and building foundations. There were many skillful carpenters among farmers, who could construct the walls, make the windows, doors, and furniture. The roof was traditionally covered with wood shingles. Construction of wooden houses became eventually standardized, allowing effective production of individual house components such as doors and windows by specialized wood craftsmen. When you are building your project, realize that you will be going through the same stages of construction as your ancestors did. The construction kits available in this series will allow you to create a traditional European village containing all major components of everyday life. Enjoy your project! The kit in this package contains all materials necessary for construction of a guildhall (townhall). This building was usually constructed only in towns and contained offices for major and other town officials. All important public meetings took place in this building and all documents on members of the local society were stored here.

Cher ami, chère amie! Votre jeu de pièces de construction permet de recréer plusieurs types de bâtiments de village. Le bois était le matériau préféré de nos ancêtres, il était à la disposition de tous. En effet, le bois a servi à la construction d'un grand nombre de beaux édifices partout en Europe. Les dimensions, la complexité architecturale et la beauté des différents édifices étaient des manifestations des moyens et des goûts des propriétaires. On utilisait le bois, non seulement pour les résidences privées, mais aussi pour les bâtiments des fermes, les églises, les mairies et les autres constructions des villages traditionnels. On se servait de la pierre pour les sous-sols et fondations. Souvent, les fermiers étaient d'habiles menuisiers qui pouvaient ériger les murs et faire les fenêtres, portes et meubles. Traditionnellement, on recouvrait les toits de bardeaux de bois. Avec le temps, les constructeurs des édifices en bois ont adopté des normes qui ont permis la fabrication de certains éléments, comme fenêtres et portes, par des travailleurs du bois spécialisés. Quand vous construisez vos projets, pensez que vous suivrez le cheminement de vos ancêtres en passant par les mêmes étapes qu'eux. Les différents ensembles de ce jeu vous permettront de construire un village européen traditionnel complet avec tout ce qu'il fallait pour la vie quotidienne. Que ce jeu vous donne bien des heures de plaisir! Cet ensemble contient toutes les pièces requises pour la construction d'un mairie. Normalement, on ne trouvait que dans les villes ces édifices qui abritaient les bureaux des maires et des autres fonctionnaires municipaux. Tous les rassemblements importants des citoyens avaient lieu à la mairie où on classait aussi les documents importants touchant les citoyens.





d



l



e



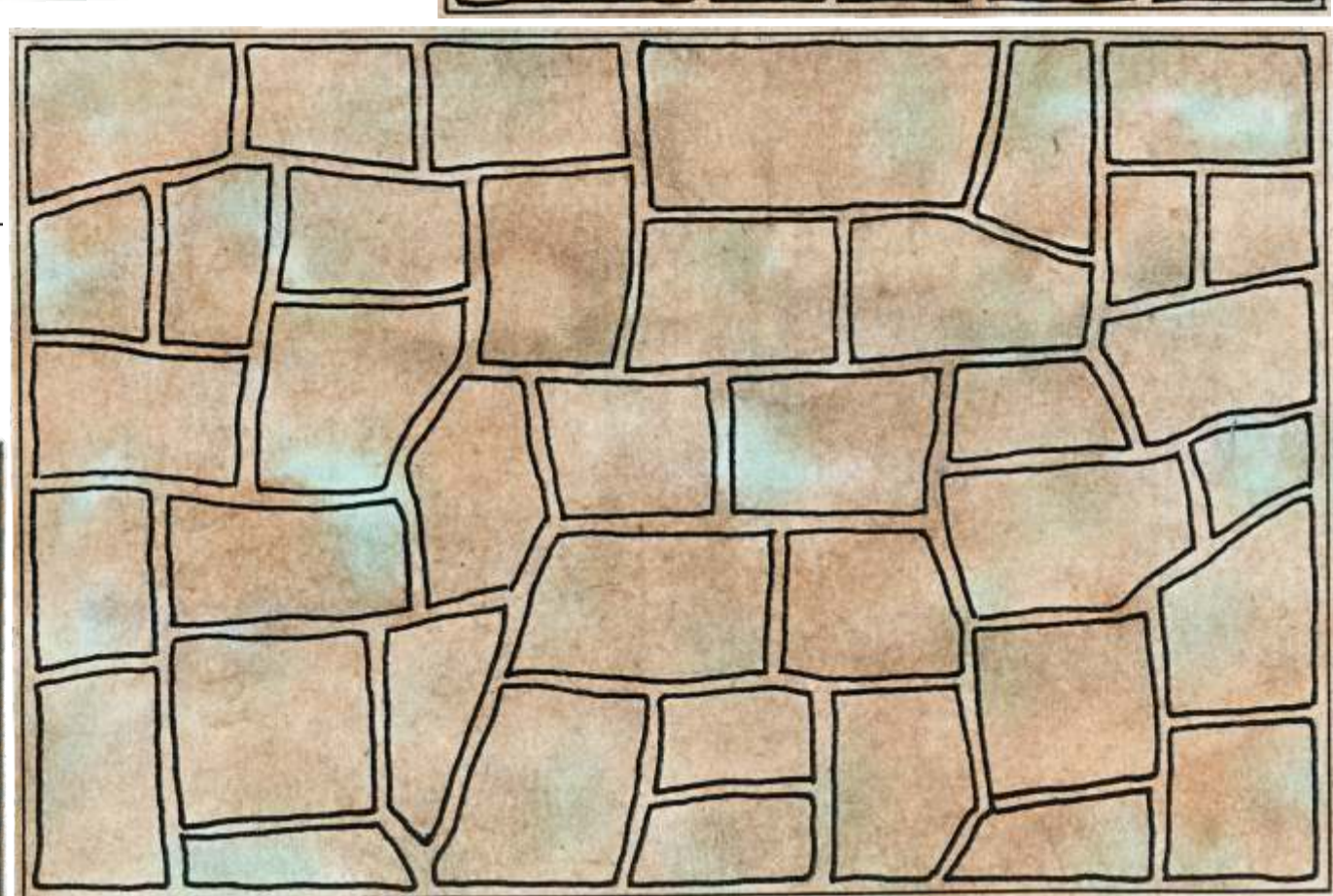
f

a

j



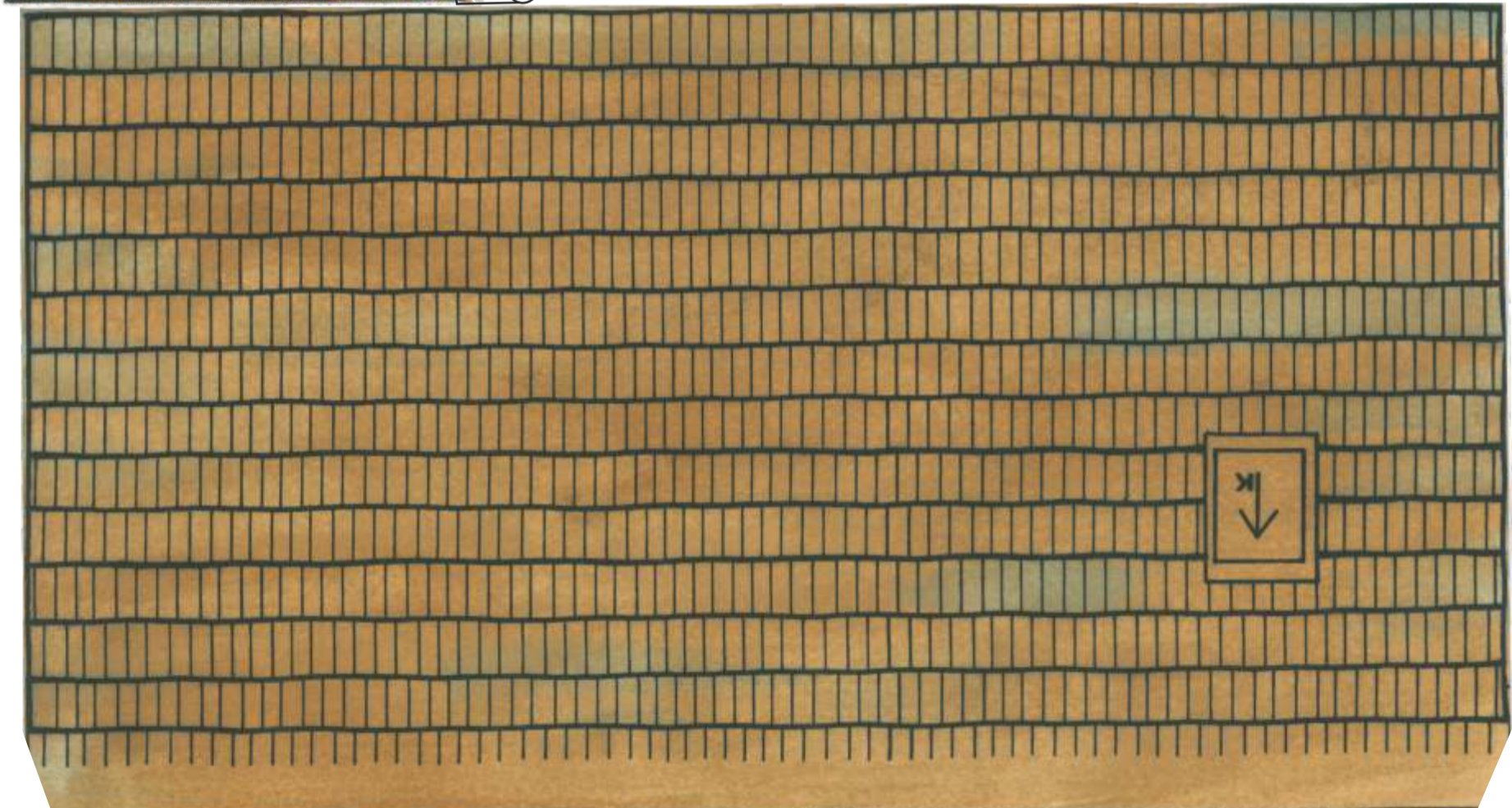
i



l



Nr. 14

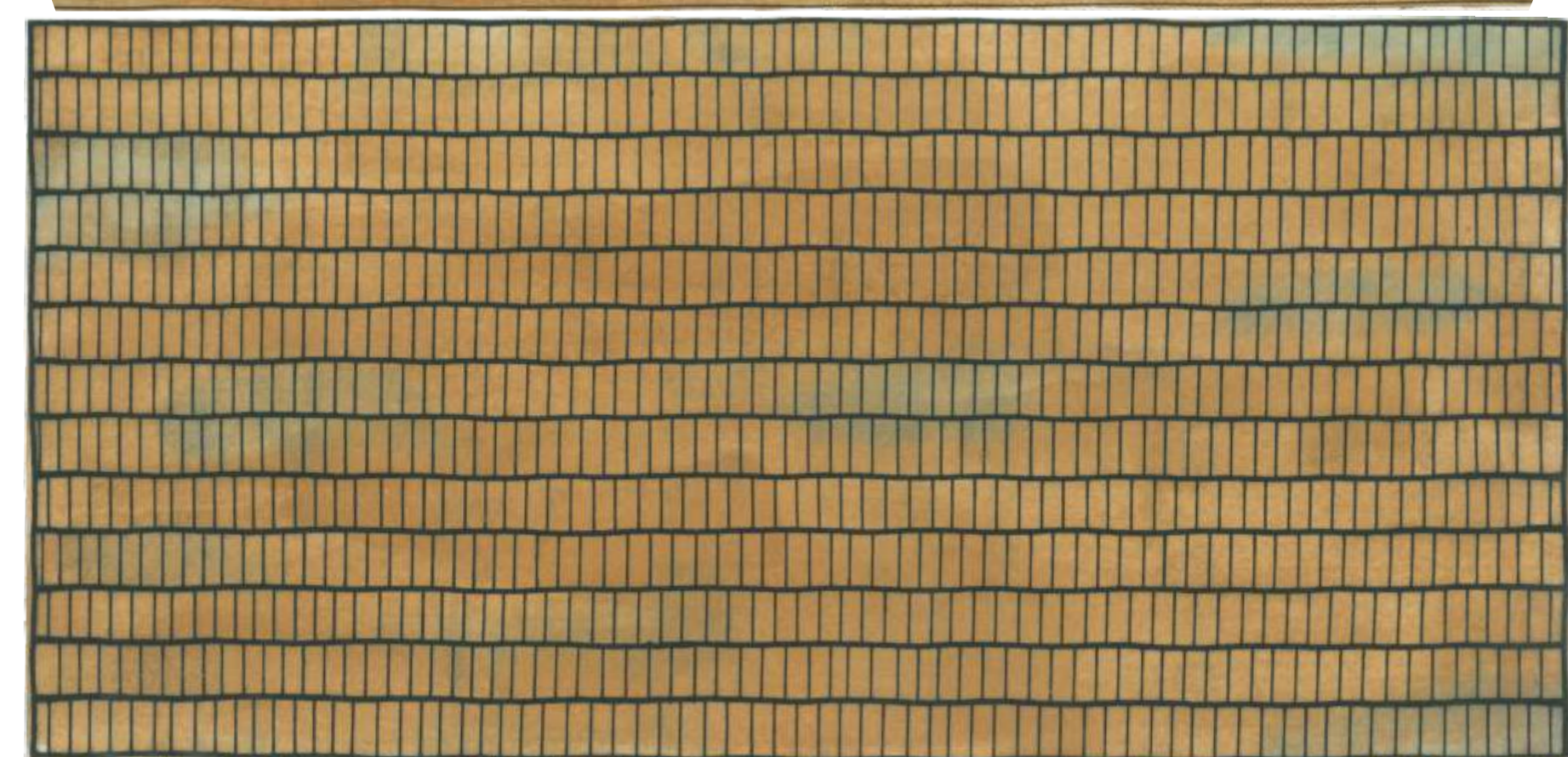


k

g



k



h

